



BIBLID 1026-7220 (2014) 103:1 p12-14

國家圖書館數位成果展現、學術交流再啟新頁 ——出席「2014年國際數位圖書館會議」並簽署合作協議

曾淑賢 國家圖書館館長

一、出席「2014年國際數位圖書館會議」

2014年國際數位圖書館會議（International Digital Library Conference，簡稱IDLC）於4月8日至10日在吉隆坡舉行，由馬來西亞國家圖書館、馬來西亞圖書館員學會（Librarians Association of Malaysia）、多媒體發展合作（Multimedia Development Cooperation）及馬來西亞國家石油公司（Petroleum Nasional Berhad）共同主辦，本屆的會議主題為「Preserving and Sharing Digital Resources Through Co-operation and Collaboration」。曾淑賢館長應馬來西亞國家圖書館之邀請出席本次會議，並以「National Central Library's Efforts to Archive, Manage, and Provide Services for Digital Resources in Taiwan」為題發表演講。



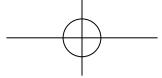
馬來西亞觀光文化部長（前排中）及各國與會貴賓合影，前排右1為曾淑賢館長



曾淑賢館長於大會中發表專題演講

由於國家圖書館在數位典藏的成果豐碩且經驗豐富，並參與多項國際性的數位合作及分享計畫，近年來更充分運用數位內容進行增值，樹立資源保存和分享的典範，曾淑賢館長多次應邀至重要國際會議分享國家圖書館保存文化資產的努力和作為，深受國際同道的肯定。本次曾淑賢館長應主辦單位邀請擔任IDLC會議專題講座，於會中報告國家圖書館數位典藏的發展歷程，數位內容保存方式，數位服務的創新作為，古籍及影音數位成果的推廣，國內外合作分享計畫等。

本次會議與會者包括圖書館界、資訊界、學術界及出版界等各相關領域的專家學者。有來自菲律賓、韓國、新加坡、香港、美國、澳洲、寮國、緬甸、紐西蘭及泰國等近20個國家的國家圖書館館長及代表，以及當地近三百名與會者，針



對數位時代圖書館館藏數位化及數位服務之合作進行交流，規模相當龐大。

國際數位圖書館會議的召開，是希望各相關領域專家學者藉由交流與經驗分享，達成下列目標：1. 瞭解東南亞國家聯盟（東協）（Association of Southeast Asian Nations，簡稱ASEAN）會員國及國際上在數位圖書館的最新趨勢與發展情況；2. 提供圖書館員和資訊專業人員一個互動的平臺，討論和交流數位圖書館系統的規劃和發展看法；3. 經由數位內容的發展，鼓勵和建立一個創新的環境，豐富和傳遞文化和資產的資訊；4. 為建置一個國家和區域性的數位圖書館架構預做準備，並促進東協會員國和國際上的圖書館進行圖書館資源的合作和分享。



曾淑賢館長贈送馬來西亞國家圖書館珍藏善《註東坡先生詩》複製本

為加強與馬來西亞國家圖書館的合作交流關係，曾淑賢館長利用與會期間贈送該館一套國圖珍藏的善本古籍《註東坡先生詩》複製本，供該館典藏利用。贈書儀式於4月8日晚間的大會歡迎晚宴上進行，由馬來西亞國家圖書館館長Dato' Raslin Bin Abu Bakar代表接受。《註東坡先生詩》為國家圖書館的國寶之一，刊刻於宋嘉定六年（1213），屬宋版書之上品，各卷遍鈐名人印章及手書題記。因此書曾遭祝融而幸存，又多了「焦尾本」的傳奇雅稱。國家圖書館於2012年與民間出版社合作出版，讓800年的國寶文物得以面

世，嘉惠更多研究人員。

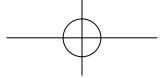
二、與馬來西亞國家圖書館簽署合作協議

國家圖書館歷年來與環太平洋區域及東南亞國家皆有良好的互動關係，去（2013）年11月29日與馬來西亞拉曼大學共同簽署「臺灣漢學資源中心」合作備忘錄並舉行啟用典禮，推動海內外漢學學術交流，提供我國出版及建置的優質臺灣與漢學研究資源。此次藉出席2014年國際數位圖書館會議（IDLC）之機會，於4月9日大會閉幕式中在300多位與會嘉賓的見證下，國家圖書館曾淑賢館長與馬來西亞國家圖書館館長Dato' Raslin Bin Abu Bakar共同簽署館際合作協議，開啟未來兩館專業及學術合作長長久久的友誼，以及臺馬文化交流的新頁。



國家圖書館曾淑賢館長與馬來西亞國家圖書館館長Dato' Raslin Bin Abu Bakar（左）簽署合作協議

在全球化的浪潮下，臺灣有許多來自東南亞國家的移民、經貿人士、學生、工作者等。為讓這些離鄉背景的朋友能瞭解家鄉的發展及動態，已有許多公共圖書館特別著重東南亞資料的收集，提供多元文化閱覽服務。去年國圖也積極推動「公共圖書館資源整合發展計畫」，預計4年內建置臺灣地區北、中、南、東4個區域資源中心及8個分區資源中心，協助區域資源中心購置圖書資源，強化其文化及教育功能。其中亦包括編輯出



國家圖書館數位成果展現、學術交流再啟新頁 —— 出席「2014年國際數位圖書館會議」並簽署合作協議

版多元文化主題的優良圖書書目，做為區域資源中心館藏購置之參考，並於2013年12月出版。

本次與馬來西亞國家圖書館簽約，雙方將共同提升科學、技術、文化與資訊的交流，在出版品國際交換、特殊文獻徵集（如：馬來西亞學、馬華文學等）、書目資訊分享、人員交流及共同舉辦活動等項目展開具體的合作。



兩位館長於簽約完成合影留念

三、與馬大圖書館簽署古籍聯合目錄合作備忘錄

本次赴馬來西亞的另一項成果為與馬來亞大學簽署古籍聯合目錄合作備忘錄，4月10日上午，曾淑賢館長與馬來亞大學圖書館（University of Malaya Library）館長Dr. Nor Edzan Che Nasir於該館簽署「中文古籍聯合目錄合作備忘錄」，除開啟未來兩館中文古籍方面之合作，也具體展現國圖持續推展臺灣國際文化交流之成果。

馬來亞大學是一所綜合性大學，是馬來西亞規模最大和最著名的大學之一，也是一所歷史悠久的學府，前身為1905年成立的愛德華七世王學院（Kolej King Edward VII）和1929年成立的萊佛士學院（Kolej Raffles）。馬來亞大學於1962年1月1日正式成立，其圖書館是馬來西亞最大的大學圖書館，藏書量十分豐富，約有100萬冊語文藏書，其中包括8萬5千冊中文圖書。中文圖書存藏於東亞圖書館，前稱中文部圖書館，成立於1963年5

月，其特色在中國各省縣地方志及Malaysiana特藏圖書，中文古籍方面則以1962年檳城溫文旦先生所捐贈之2,850冊，約130餘種收藏為主，以及何克柔藏書，其中包括《古今圖書集成》（清朝陳夢雷、蔣廷錫等奉敕編纂，歷時兩朝二十八年，完成于雍正六年（1728），正文1萬卷，1億6千萬字，是現存規模最大、保存最完整的類書）。

國圖此次與馬來亞大學圖書館簽署合作備忘錄儀式於該館東亞圖書館舉行，除簽署合作備忘錄外，並致贈國圖精心複製之善本《金剛經》供該館典藏。在場觀禮者有副館長Mrs. Janaki Sinnasamy、東亞館館長Ms Pauziaah Mohamad、中文部組長許愛珍（Koh Ai Peng）小姐、中國研究所林德順博士（Dr Ling Teck Soon）。



曾淑賢館長與馬來亞大學圖書館館長Dr. Nor Edzan Che Nasir簽署「中文古籍聯合目錄合作備忘錄」



曾淑賢館長致贈國圖金剛經複製本供該館典藏